

ДОГОВОР

ЗОП № *19*.....

Днес *17.03.2016* в гр. Русе, на основание чл.74, ал.1 от ЗОП и Решение № РД-01-360/05.02.2016 г. на кмета на Община Русе, във връзка с проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания” в изпълнение на Договор №Д03-533/24.09.2014 г. за безвъзмездна финансова помощ за проект №BG06-243 „Равен достъп на деца в риск до предучилищна подготовка и интеркултурно образование чрез иновативно обучение, интегриран подход и привлекателни условия в детските градини в Община Русе“ по Компонент 2 на Програма BG06 „Деца и младежи в риск“ по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство, се сключи настоящият договор, между:

1. **ОБЩИНА РУСЕ**, представлявана от Кмета **ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ** с адрес: пл. „Свобода” №6, ЕИК по Булстат: 000530632, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. **„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление гр. София, район Витоша, ж.к. „Симеоново“, бул.“Симеоновско шосе“ №276, с ЕИК 130026450, представлявано от **ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА** – **Управител**, наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна.

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни Логистична услуга във връзка с пътувания” в изпълнение на Договор №Д03-533/24.09.2014 г. за безвъзмездна финансова помощ за проект №BG06-243 „Равен достъп на деца в риск до предучилищна подготовка и интеркултурно образование чрез иновативно обучение, интегриран подход и привлекателни условия в детските градини в Община Русе“ по Компонент 2 на Програма BG06 „Деца и младежи в риск“ по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство – **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1: „Организиране на пътувания в чужбина“.**

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугите по ал. 1 съгласно Офертата и Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в техническата спецификация, както и клаузите на този Договор.

### II. СРОКОВЕ



Чл. 2 (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни, като срокът на изпълнение на всяка една дейност е от датата на подписване на договора до 30.04.2016 г.

### III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3 (1) За изпълнение на услугите по чл. 1 от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорна цена съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, неразделна част от настоящият договор в размер на 15 787,00 (петнадесет хиляди седемстотин осемдесет и седем) лева без ДДС или 18 944,40 (осемнадесет хиляди деветстотин четиридесет и четири лева и 40 ст.) лева с ДДС. Договорената цена е окончателна и не подлежи на промяна.

(2) В цената по ал. 1 са включени всички възнаграждения и разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на дейностите по чл. 1 от договора.

Чл. 4 (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорната цена по чл. 3 при условията на този Договор в лева по банков път след края на всяко събитие в срок до 10 дни след представяне на следните документи - доклад от Изпълнителя, одобрен от страна на Възложителя, приемо-предавателен протокол и фактура.

(2) В издаваните от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** фактури във връзка с изпълнението на настоящия договор следва да бъде указано, че разходът се извършва по проект №BG06-243 „Равен достъп на деца в риск до предучилищна подготовка и интеркултурно образование чрез иновативно обучение, интегриран подход и привлекателни условия в детските градини в Община Русе“ в изпълнение на Договор №Д03-533/24.09.2014г. за безвъзмездна финансова помощ по Компонент 2 на Програма „Деца и младежи в риск“ по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство.

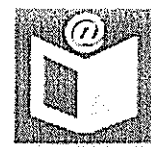
(3) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в лева по банков път по следната сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА

IBAN: BG03UBBS80021005501040

BIC: UBBSBGSF

(4) Сключването на Договора между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по никакъв начин не води до трудовоправни или каквито и да било други правни отношения между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, негови подизпълнители и други ангажирани от него лица. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще отговаря за изпълнението на всички свои задължения спрямо такива лица, включително задължения по осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд, социално осигуряване и други подобни.



**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма да бъде отговорен пред такива лица за никакви вреди, понесени от тях във връзка с изпълнението на договора, освен ако не бъде установено, че такива вреди са пряка и непосредствена последица от действия или бездействия на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в нарушение на приложими нормативни изисквания.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да получи услугите по настоящия договор в сроковете, по реда и при условията, договорени в настоящия договор между страните. За всяко събитие, Възложителят изпраща на Изпълнителя възлагателно писмо не по-късно от 30 дни преди провеждането му.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол върху изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорни задължения /етапи на изпълнение, съдържание и др./ във всеки момент от действието на този договор, без с това да създава пречки на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при извършване на неговата работа.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да приеме извършените услуги в сроковете и при условията съгласно този договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже приемането на конкретна дейност при съществено неизпълнение /непълно, неточно или забавено изпълнение/ на възложеното по този договор.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да получи снимков материал от участията в провежданите събития и дейности.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да назначи комисия за управление и контрол, която да следи за качествено и в срок изпълнението на договора.

**Чл. 6 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати уговореното възнаграждение за извършените услуги съгласно сроковете и условията, предвидени в настоящия договор.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за качествено и точно изпълнение на възложените дейности по договора, включително да му предостави налична документация, данни и информация, необходими за извършване на услугите по чл. 1.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да приеме извършените услуги от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ако същите са изпълнени в съответствие с Техническото предложение на Изпълнителя, качествено и в сроковете, уговорени в този договор.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да освободи представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение на договора по реда и при условията на чл. 8.



## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 7 (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи уговореното възнаграждение в сроковете и при условията, предвидени в този договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съдействие и информация, необходими за изпълнение на възложените дейности.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши услугата по договора качествено, съобразно най-високите стандарти на професионална компетентност, етичност и почтеност.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстранява за своя сметка допуснатите грешки и направени пропуски, констатирани от Възложителя.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за хода на работата по изпълнение на услугата, както и да му осигурява възможност за осъществяване на контрол по изпълнението относно качество и др. във всеки момент от изпълнението на договора без това да пречи на изпълнението.

(6) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на физически и юридически лица документи и информация, свързани с изпълнението на услугата без писменото съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи валидна гаранция за изпълнение на договора.

(8) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не пречатства **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при осъществяване от него на контрол върху изпълнение на възложената работа.

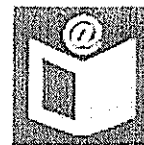
(9) При изпълнение на дейностите по чл. 1 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да се ръководи от указанията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, давани в писмен вид.

(10) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да приема и разглежда всички писмени указания и възражения на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно недостатъците, допуснати при извършване на услугите по този договор, и да ги отстранява своевременно за своя сметка.

(11) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнението на договора, за предприетите мерки за тяхното разрешаване и/или за необходимостта от указания от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(12) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за качеството на извършените от него услуги и за законосъобразността им.

## VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ



Чл. 8 (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя преди сключването на договора гаранция за добро изпълнение в размер на 3 (три) % от цената на договора без ДДС.

(2) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, гаранция за обезпечаване изпълнението на настоящия договор НЕ се изисква.

(3) Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от банка или клон на чуждестранна банка, които разполагат с писмено разрешение от БНБ за извършване на банкова дейност на територията на Република България със срок на валидност от 30 дни след изтичане на срока на договора. Оригиналът на гаранцията трябва да е предоставен на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** към момента на подписване на настоящия договор. Банковата гаранция трябва да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращ, че услугите, предмет на настоящия договор, не са изпълнени съгласно неговите клаузи. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, а тези по евентуалното ѝ усвояване – за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(4) Банковите реквизити на банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за внасяне на паричната сума – гаранция за изпълнение са:

БАНКА: ТБ Инвестбанк АД

ВІС код на банката: IORTBGSF

ІВАН: BG37IORT73793300030000

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок от 30 дни след прекратяването му, ако липсват основания за задържането ѝ от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията в пълен размер при качествено, точно и съобразено с клаузите на този договор, Офертата и Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, изпълнение на дейностите по чл. 1. При некачествено, неточно или несъобразено с клаузите на настоящия договор и приложенията към него изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение.

(6) В случай, че са налице условията за освобождаване на гаранцията по ал. 4, освобождаването ѝ се извършва от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез предаване оригинала на документа за учредяването ѝ или чрез превеждане по сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато гаранцията е парична сума.



(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихва за времето, през което сумата по гаранцията за изпълнение по ал.1 е престояла законосъобразно у него.

#### **VII. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ**

**Чл. 9 (1)** При виновно неизпълнение или неточно изпълнение на задължение по договора Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 3% от общата стойност на договора за всяка отделно нарушение.

(2) При прекратяване на договора от Възложителя, поради виновно неизпълнение от страна на Изпълнителя, последният дължи неустойка в размер на 20 % от цената по чл. 3, ал. 1.

(3) Дължимите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор неустойки се удържат от гаранцията за изпълнение, а в случай че те я надвишават по размер, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на разликата до пълния ѝ размер. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, дължимите неустойки се удържат при плащанията по договора.

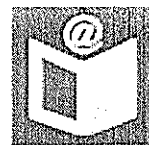
(4) За вреди в по-голям размер от размера на уговорените неустойки, страните имат право да търсят обезщетение по общия ред.

#### **VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл. 10 (1)** Никоя от страните по договора не носи отговорност за неизпълнение или забавено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на Търговския закон и/или като непредвидени в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Ако страната е била в забава преди възникването на непреодолимата сила и/или непредвидените обстоятелства, тя не може да се позове на последните при неизпълнение на задълженията си по настоящия договор.

(3) Страната, която се позове на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства като причина за неизпълнение на свои задължения по договора, е длъжна в десетдневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно за преустановяване на въздействието им, както и за възможните последици от тях за изпълнението на договора, включително за периода на забава в изпълнение на задълженията по договора. Към известието по предходното изречение засегнатата страна прилага всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването, естеството, размера на непреодолимата сила и причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение или доказателства, че непредвидените обстоятелства са възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.



(4) В случай, че някое от доказателствата по ал. 3 се издава от компетентните органи в срок, по-дълъг от посочения в ал. 3, засегнатата страна е длъжна с известието по ал. 3 да уведоми за това обстоятелство другата страна и да ѝ го представи незабавно, след като се сдобие с него от компетентния орган.

(5) За неуведомяване по ал. 3, засегнатата страна дължи на другата обезщетение за настъпилите вреди.

**Чл. 11. (1)** При позоваване на непреодолима сила и/или непредвидените обстоятелства засегнатата страна е длъжна да предприеме всички възможни мерки, за да ограничи последиците от настъпването на непреодолимата сила. Засегнатата страна съгласува с другата страна мерките и действията, за да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила и/или непредвидените обстоятелства.

(2) За времето на действие на непреодолимата сила и/или непредвидените обстоятелства, засегнатата страна спира изпълнението по договора. Засегнатата страна е длъжна да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това.

(3) Срокът за извършване на услугите по чл. 1 от договора се удължава с времето, през което изпълнението е било невъзможно поради непреодолима сила и/или непредвидените обстоятелства, за наличието на която другата страна е била надлежно уведомена и е приела съществуването ѝ на база на представените документи и доказателства.

(4) За периода на спиране на изпълнението, плащания по договора не се дължат.

## IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

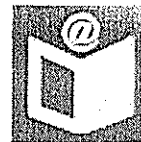
**Чл. 12 (1)** Договорът се прекратява с изпълнение на задълженията на страните по него, удостоверено по начина, описан в настоящия договор.

(2) Договорът може да бъде прекратен предсрочно:

а/ по взаимно съгласие на страните, изразено в писмен вид;

б/ едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, и не по вина на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, последният не е в състояние да изпълни своите задължения.

в/ с писмено уведомление, отправено от една от страните до другата при възникване на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 15, ал. 1, възпрепятстващи изпълнението на този договор за срок по-дълъг от 1 месец;



г/ едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по реда на чл. 87 от ЗЗД, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на някое от задълженията му по договора, предвидени в **РАЗДЕЛ „ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“**;

#### Х. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**Чл.13.** Страните по този договор могат да го изменят единствено в случаите, допустими съгласно разпоредбите на българското законодателство.

**Чл.14.** Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с изпълнението на настоящия договор, ще се извършват в писмена форма и ще са валидни, ако са подписани от упълномощените лица.

**Чл. 14.** За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българското законодателство.

**Чл. 15.** Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани по съдебен ред в съответствие с българското законодателство.

**Чл. 16.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между страните и влезли в сила нормативни актове, приложими към предмета на договора, тези уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на договора и на останалите уговорки между страните. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Настоящият договор се сключи в **три** еднообразни екземпляра, от които два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ЗА **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**  
Кмет на Община Русе



**САБИНА МИНКОВСКА**  
Началник отдел Ф

ЗА **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

**ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА**  
Управител на  
„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД

